

# Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



AZ380W



## Manual do utilizador

**PHILIPS**

# Índice

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>3</b>
----------	-------------------	----------

---

<b>2</b>	<b>O seu CD Soundmachine</b>	<b>4</b>
	Introdução	4
	Conteúdo da embalagem	4
	Descrição geral da unidade principal	5

---

<b>3</b>	<b>Introdução</b>	<b>6</b>
	Ligar a corrente	6
	Ligar	7
	Desligar	7

---

<b>4</b>	<b>Reprodução</b>	<b>7</b>
	Reproduzir disco	7
	Reproduzir a partir de um dispositivo USB	7
	Reproduzir de um dispositivo externo	8
	Ouvir rádio FM	8
	Ajustar o volume	8

---

<b>5</b>	<b>Opções de reprodução</b>	<b>9</b>
	Modo de repetição ou reprodução aleatória	9
	Programar faixas	9

---

<b>6</b>	<b>Informações do produto</b>	<b>10</b>
	Especificações	10
	Manutenção	10
	Informações da capacidade de reprodução de USB	11

---

<b>7</b>	<b>Resolução de problemas</b>	<b>12</b>
----------	-------------------------------	-----------

---

<b>8</b>	<b>Aviso</b>	<b>13</b>
----------	--------------	-----------

# 1 Importante

- Leia estas instruções.
- Siga todas as instruções.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou comprimido de algum modo, sobretudo nas fichas, tomadas e no ponto de saída da unidade.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue a ficha da unidade durante a ocorrência de trovoadas ou quando não a utilizar por longos períodos de tempo.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. A assistência é necessária quando a unidade for danificada de alguma forma – por exemplo, danos no cabo ou na ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição da unidade à chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda da mesma.
- CUIDADOS a ter na utilização de pilhas – Para evitar derrame das pilhas e potenciais ferimentos, danos materiais ou danos na unidade:
  - Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
  - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
  - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.

- A unidade não deve ser exposta a gotas ou salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima da unidade (por ex., objectos com líquidos ou velas acesas).
- Se a tomada da ficha adaptadora for utilizada para desligar o dispositivo, esta deve permanecer preparada para funcionamento.

## Conheça estes símbolos de segurança



O símbolo com a forma de raio indica a existência de material não isolado no interior da unidade que pode causar choques eléctricos. Para a segurança de todas as pessoas da sua casa, não retire o revestimento do aparelho. O "ponto de exclamação" chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida para evitar problemas de funcionamento e manutenção.

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade e também não devem ser colocados objectos com água, como vasos, em cima do mesmo.

**ATENÇÃO:** Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior da ficha com o orifício maior da tomada e introduza a ficha por completo na tomada.

### Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Certifique-se de que dispõe de total acesso ao cabo de alimentação, ficha ou transformador para desligar o aparelho da alimentação eléctrica.



### Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

## 2 O seu CD Soundmachine

---

### Introdução

Com esta unidade, pode:

- desfrutar de áudio de discos, dispositivos USB e outros dispositivos externos
- ouvir rádio FM

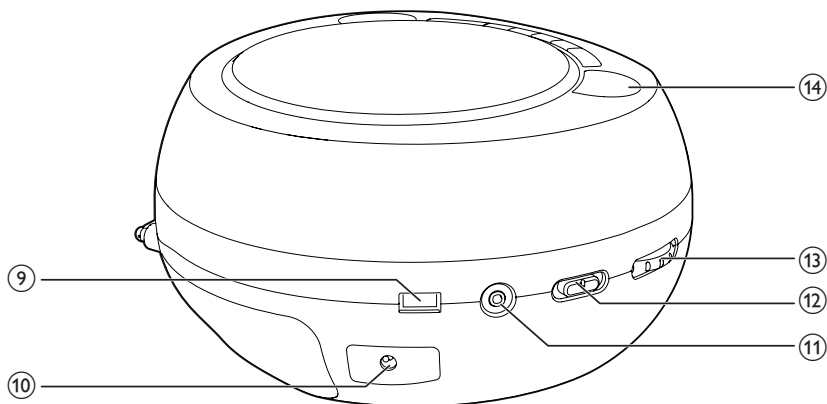
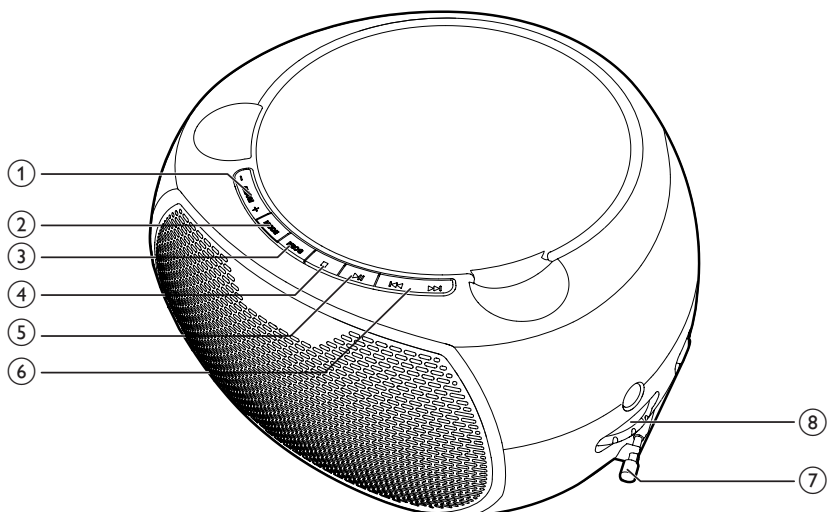
---

### Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- Transformador
- Guia de Início Rápido
- Dados de segurança

## Descrição geral da unidade principal



### ① - ALBUM +

- Para ficheiros MP3/WMA: saltar para o álbum seguinte ou anterior.

### ② MODE

- Seleccionar o modo de repetição ou aleatório.

### ③ PROG

- Programa faixas.

### ④ ■


- Parar a reprodução.
- Eliminar um programa.

### ⑤ ►►

- Iniciar ou interromper a reprodução.

### ⑥ ◀◀ / ▶▶

- Saltar para a faixa anterior ou seguinte.
- Pesquisar numa faixa.

- ⑦ **Antena FM**
  - Melhorar a recepção FM.
- ⑧ **TUNING**
  - Sintonizar estações de rádio FM.
- ⑨ 
  - Ligue um dispositivo USB.
- ⑩ **DC IN**
  - Ligar a alimentação.
- ⑪ **MP3-LINK**
  - Ligue um dispositivo de áudio externo.
- ⑫ **Selector de fonte**
  - Seleccionar uma fonte: **CD,USB** ou **FM**.
  - Desligar a unidade.
- ⑬ **-VOLUME +**
  - Ajustar o volume.
- ⑭ **Compartimento do disco**

## 3 Introdução



### Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Siga sempre as instruções neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar o Apoio ao Cliente, ser-lhe-á pedido o modelo e número de série deste aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na base deste aparelho. Anote os números aqui:

N.º de modelo

\_\_\_\_\_

N.º de série \_\_\_\_\_

---

### Ligar a corrente

Pode utilizar alimentação de CA ou a energia das pilhas como fonte de alimentação para esta unidade.

---

### Carga das pilhas



### Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas correctamente.

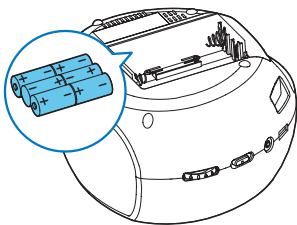


### Nota

- As pilhas não são fornecidas com os acessórios.

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Insira 6 pilhas (tipo: R14/UM2/C) com a polaridade correcta (+/-) conforme indicado.

3 Feche o compartimento das pilhas.



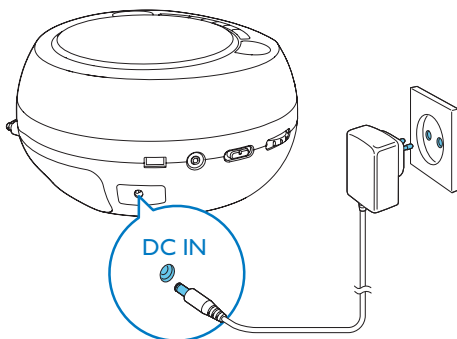
## Potência de CA

### Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior da unidade.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar a alimentação CA, desligue sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o cabo.

Ligue o transformador de CA:

- à entrada **DC IN** na unidade.
- à tomada eléctrica.



## Ligar

Mude o selector de fonte para **CD, USB, ou FM**.

## Desligar

Mude o selector de fonte para **OFF**.

# 4 Reprodução

## Reproduzir disco

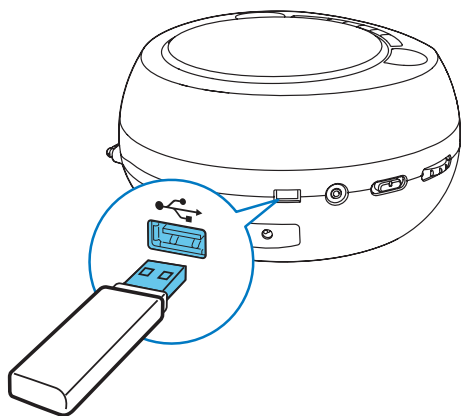
- 1 Mude o selector de fonte para **CD**.
- 2 Prima para abrir a gaveta do disco.
- 3 Introduza um disco com o lado impresso voltado para cima e feche a gaveta do disco.
- 4 Prima **▶||** para iniciar a reprodução.
  - Para interromper/retomar a reprodução, prima **▶||**.
  - Para parar a reprodução, prima **■**.
  - Para faixas MP3/WMA, prima **- ALBUM +** para seleccionar um álbum.
  - Para seleccionar uma faixa, prima **◀◀ / ▶▶**.
  - Para pesquisar numa faixa, mantenha **◀◀ / ▶▶** premido e, em seguida, solte para retomar a reprodução normal.

## Reproduzir a partir de um dispositivo USB

### Nota

- Certifique-se de que o dispositivo USB possui conteúdo áudio legível.

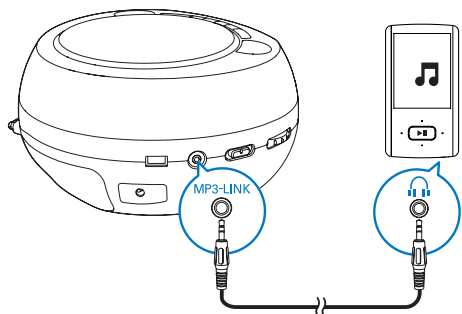
- 1 Mude o selector de fonte para **USB**.
- 2 Introduza o dispositivo USB na entrada **↔**.  
↳ A reprodução inicia automaticamente. Caso contrário, prima **▶||**.



## Reproduzir de um dispositivo externo

Com esta unidade, também pode ouvir um dispositivo áudio externo, como um leitor MP3.

- 1 Mude o selector de fonte para **CD, USB ou FM**.
- 2 Ligue o cabo MP3 link (não fornecido):
  - à entrada **MP3-LINK** na unidade.
  - à tomada dos auscultadores num dispositivo externo.
- 3 Reproduza o dispositivo externo (consulte o respectivo manual do utilizador).



### Nota

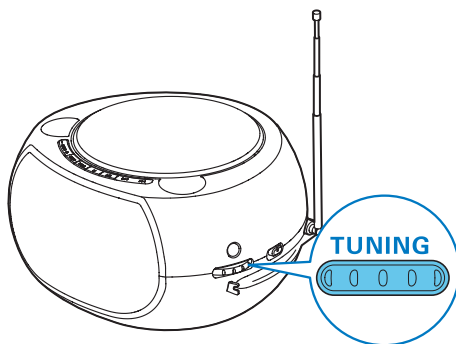
- A entrada **MP3-LINK** não se destina a auscultadores.

## Ouvir rádio FM

### Nota

- Posicione a antena o mais afastada possível do TV, videogravador ou outra fonte de radiação.
- Para uma melhor recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.

- 1 Mude o selector de fonte para **FM**.
- 2 Rode **TUNING** para sintonizar uma estação de rádio FM.



## Ajustar o volume

Durante a reprodução, rode **-VOLUME +** para ajustar o volume.





# 5 Opções de reprodução


---

## Modo de repetição ou reprodução aleatória

### Repetir a reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima **MODE** repetidamente para seleccionar:
  -  : reproduzir a faixa actual repetidamente.
  -  ALL : reproduzir todas as faixas repetidamente.
- 2 Para retomar a reprodução normal, prima **MODE** repetidamente até os ícones da repetição desaparecerem.




### Reprodução aleatória



- 1 Durante a reprodução, prima **MODE** repetidamente até o ícone  ser apresentado.
  - ↳ Todas as faixas são reproduzidas aleatoriamente.
- 2 Para retomar a reprodução normal, prima **MODE** novamente.

---

## Programar faixas

Pode programar um máximo de 20 faixas.

- 1 Prima  para parar a reprodução.
- 2 Prima **PROG** para activar o modo de programação.
  - ↳ **[P01]** é apresentado.
- 3 Para faixas MP3/WMA, prima **-ALBUM +** para seleccionar um álbum.
- 4 Prima  /  para seleccionar uma pasta e, em seguida, prima **PROG** para confirmar.

- 5 Repita os passos 3 a 4 para programar mais faixas.
- 6 Prima  para reproduzir todas as faixas programadas.
  - ↳ Durante a reprodução, **[P]** (programação) e o número da programação são apresentados.
  - Para apagar a programação, com a reprodução parada, prima .

# 6 Informações do produto

## Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

## Especificações

### Amplificador

Potência nominal	1 x 1 W RMS
Resposta em frequência	60 Hz - 16 kHz, -3 dB
Relação sinal/ruído	>57 dB
Distorção harmónica total	<1,5%
Entrada MP3 Link	500 mV

### Disco

Distorção harmónica total	<1,5%
Resposta em frequência	60 Hz - 16 kHz, -3 dB
Relação S/R	>57 dB

### Sintonizador

Gama de sintonização	FM: 87,5 - 108 MHz
----------------------	--------------------

## Geral

Fonte de alimentação	Modelo: AS110-090-BE110 (Philips); Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Saída: 9 V $\equiv$ 1,1 A
- Alimentação de CA	
- Pilhas	6 de 1,5 V, R14/ UM2/C

Consumo de energia em funcionamento	3 W
-------------------------------------	-----

Consumo de energia em modo de espera	< 0,5 W
--------------------------------------	---------

Dimensões	
- Unidade principal (L x A x P)	245 x 212 x 130 mm

Peso	
- Unidade principal	1,1 kg
- Com embalagem	1,5 kg

## Manutenção

### Limpar a cabine

- Utilize um pano macio levemente humedecido com uma solução com um detergente suave. Não utilize uma solução que contenha álcool, amoníacos ou abrasivos.

### Limpar discos

- Quando um disco estiver sujo, retire a sujidade com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro para fora.



- Não utilize solventes como gasolina, diluentes, produtos de limpeza ou vaporizadores anti-estáticos concebidos para discos analógicos.

## Limpar a lente do disco

- Depois do uso prolongado, sujidade ou pó podem acumular-se na lente do disco. Para garantir uma boa qualidade de reprodução, limpe a lente do disco com o produto de limpeza para lentes de CD da Philips ou com qualquer outro produto de limpeza disponível no mercado. Siga as instruções fornecidas com o produto de limpeza.
- Ficheiros WMA com protecção DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Ficheiros WMA em formato Lossless

---

## Informações da capacidade de reprodução de USB

### Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB1.1)
- Leitores flash USB (USB1.1)
- Cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com esta unidade).

### Formatos suportados:

- Formato de USB ou do ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes)
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- WMA v9 ou anterior
- O directório aceita um máximo de 8 níveis
- Número máximo de álbuns/pastas: 99
- Número máximo de faixas/títulos: 999
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 16 bytes)

### Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/WMA e não será apresentado no ecrã.
- Os formatos de ficheiro não suportados serão ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão .dlf são ignorados e não são reproduzidos.
- Ficheiros de áudio AAC, WAV, PCM

# 7 Resolução de problemas



## Aviso

- Nunca retire o revestimento deste dispositivo.

A garantia torna-se inválida se tentar reparar o sistema.

Se tiver dificuldades ao utilizar este dispositivo, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite a página Web da Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Quando contacta o Apoio ao Cliente, assegure-se de que o produto está à mão e o número do modelo e o número de série estão disponíveis.

### Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo de alimentação CA da unidade está ligado correctamente.
- Certifique-se de que há electricidade na tomada de CA.
- Introduza as pilhas com as respectivas polaridades (símbolos +/–) alinhadas conforme indicado.
- Substitua as pilhas.

### Sem som

- Ajuste o volume.

### Sem resposta da unidade

- Retire as pilhas e volte a ligar a unidade.
- Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, volte a ligar a unidade.

### Nenhum disco detectado

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco está inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação de humidade na lente desapareça.
- Substitua ou limpe o disco.

- Utilize um CD finalizado ou um disco de formato correcto.

### Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre a unidade e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena de FM.

### Não é possível mostrar alguns ficheiros no dispositivo USB

- O número de pastas ou ficheiros no dispositivo excedeu um determinado limite. Não se trata de uma avaria.
- Os formatos destes ficheiros não são suportados.

### Dispositivo USB incompatível.

- O dispositivo USB é incompatível com a unidade. Tente outro dispositivo.

# 8 Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Gibson Innovations poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada

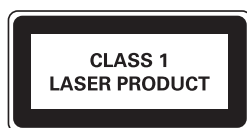
de baterias uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.

## Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), pasta de papel (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Este aparelho inclui estas etiquetas:



Símbolo de equipamento de Classe II



Este símbolo indica que o aparelho possui um sistema de isolamento duplo.

### Nota

- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

AZ380W\_12\_UM\_V4.0

